

Jocasta tries to mediate between her two sons Polynices and Eteocles, who are locked in a life-and-death struggle for control of Thebes. She advises them to exercise judgement and restraint. Polynices answers.

Ἰοκάστη
 ἐπίσχες οὔτοι τὸ ταχὺ τὴν δίκην ἔχει,
 βραδεῖς δὲ μῦθοι πλεῖστον ἀνύουσιν σοφόν.
 σχάσον δὲ δεινὸν ὄμμα καὶ θυμοῦ πνοάς·
 οὐ γὰρ τὸ λαιμότμητον εἰσορᾶς κάρα
 Γοργόνος, ἀδελφὸν δ' εἰσορᾶς ἤκοντα σόν.
 σὺ τ' αὖ πρόσωπον πρὸς κασίγνητον στρέφε,
 Πολύνεικες· ἐς γὰρ ταῦτ' ὄμμασιν βλέπων
 λέξεις τ' ἄμεινον τοῦδέ τ' ἐνδέξῃ λόγους.
 παραινέσαι δὲ σφῶν τι βούλομαι σοφόν·
 ὅταν φίλος τις ἀνδρὶ θυμωθεὶς φίλω
 ἐς ἐν συνελθὼν ὄμματ' ὄμμασιν διδῶ,
 ἐφ' οἷσιν ἤκει, ταῦτα χρὴ μόνον σκοπεῖν,
 κακῶν δὲ τῶν πρὶν μηδενὸς μνείαν ἔχειν.
 λόγος μὲν οὖν σὸς πρόσθε, Πολύνεικες τέκνον·
 σὺ γὰρ στράτευμα Δαναϊδῶν ἤκεις ἄγων,
 ἄδικα πεπονθώς, ὡς σὺ φῆς· κριτὴς δὲ τις
 θεῶν γένοιτο καὶ διαλλακτὴς κακῶν.
 Πολυνεΐκης
 ἀπλοῦς ὁ μῦθος τῆς ἀληθείας ἔφυ,
 κού ποικίλων δεῖ τ' ἄνδιχ' ἐρμηνευμάτων·

Euripides Phoenissae 452-470

1A 1 2011

σχάζω: restrain, check

λαιμότμητος, ον: with a severed throat

παραινέω: advise

ποικίλος, η, ον: subtle, variegated